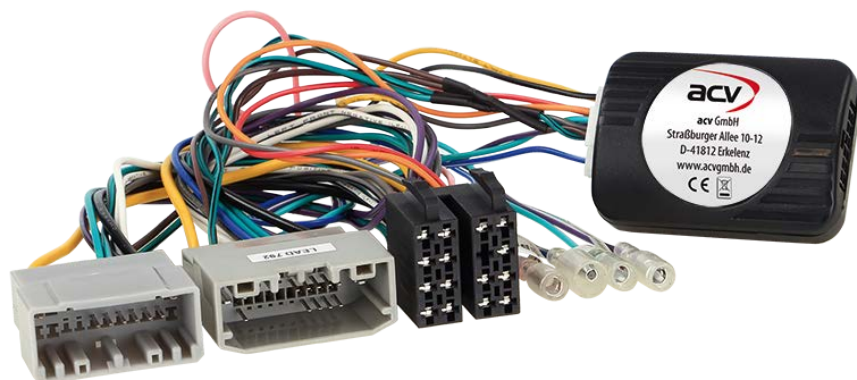


Artikelnummer / Part No.: 42sch00c / 42sch00c-0



Lenkradfernbedienungsadapter / Stalk Adapter



Fahrzeugkompatibilität / Vehicle Compatibility:

beide möglichen 22-Pin-Stecker (alte & neue Version) / compatible with both 22-Pin connectors (old & new style), aktive Soundsysteme werden unterstützt / compatible with amplified sound systems;

Chrysler 300C	(LX)	2003 - 2013	Dodge Viper		2003 - 2009
Chrysler 300M		2002 - 2004	Dodge Stratus		2002 - 2006
Chrysler PT Cruiser		2006 - 2014	Dodge Avenger	(JS)	2007 - 2015
Chrysler Sebring	(/JR/JS)	2002 - 2010	Dodge Caliber	(PK)	2006 - 2015
Chrysler Voyager	(GK/GY/RG)	2002 - 2013	Dodge Challenger		2008 - 2014
Chrysler Concorde		2002 - 2004	Dodge Charger		2008 - 2010
Chrysler Aspen		2008 - 2009	Dodge Journey		2009 - 2010
Chrysler Pacifica		2004 - 2008	Dodge Magnum		2005 - 2008
Chrysler Town-and-Country		2002 - 2008	Jeep Compass		2009 >
Chrysler 200		2011 - 2014	Jeep Commander	(WH)	2008 - 2010
Dodge Caravan		2002 - 2015	Jeep Grand-Cherokee	(WJ/WH)	2002 - 2010
Dodge Dakota		2002 - 2011	Jeep Patriot	(PK)	2009 >
Dodge Durango		2002 - 2009	Jeep Liberty		2002 >
Dodge Intrepid		2002 - 2004	Jeep Wrangler		2003 >
Dodge Nitro		2007 - 2011	VW Routan		2009 - 2015
Dodge Ram	(DR/DH)	2002 - 2015	Mitsubishi Raider		2008 - 2009

Titel vor / Suchlauf vor
 Seek + / Track +
 Stummschaltung
 Mute
 Titel zurück / Suchlauf zurück
 Track - / Seek -

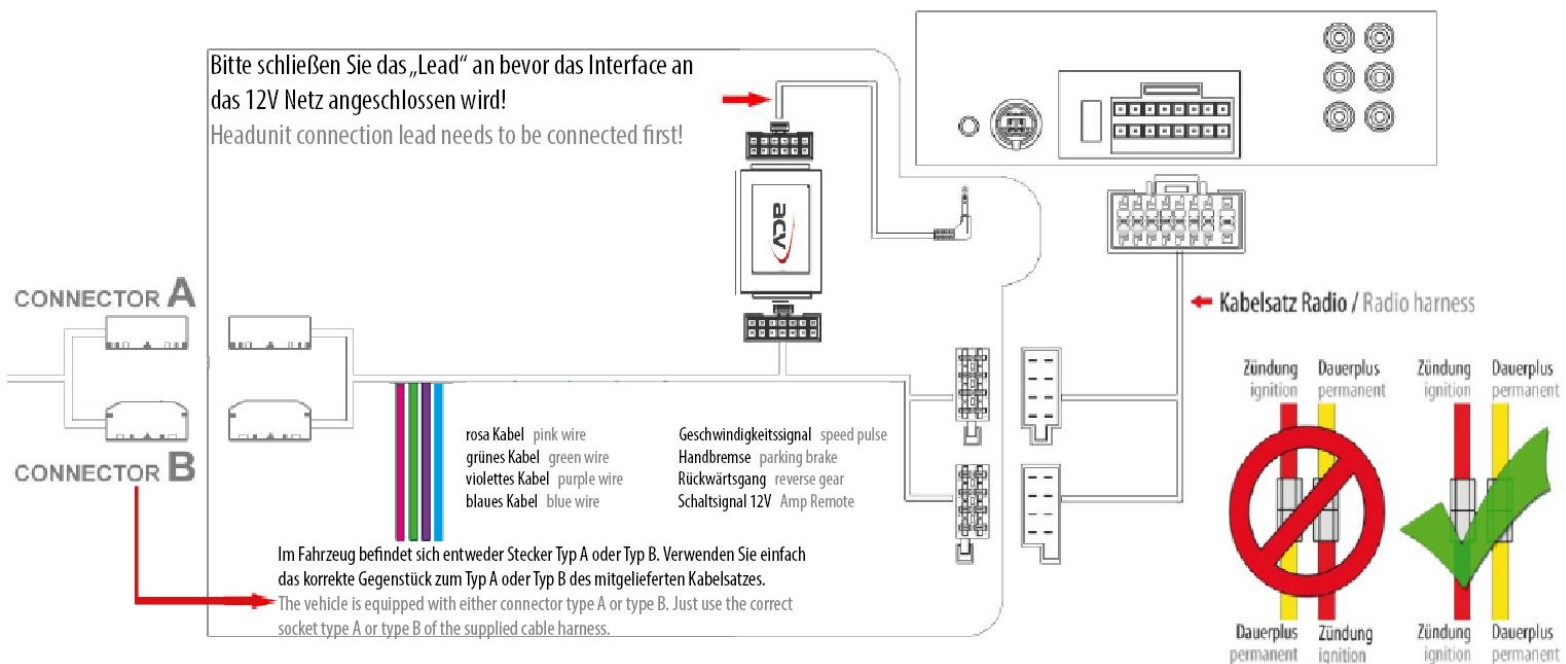


Lautstärke erhöhen
 Volume +
 Quellenwahl
 Source
 Lautstärke verringern
 Volume -



Telefontaste
 Annehmen Auflegen
 phone button
 pick up phone hang up phone

Bitte schließen Sie das „Lead“ an bevor das Interface an
 das 12V Netz angeschlossen wird!
 Headunit connection lead needs to be connected first!



Sollte das Fahrzeug mit einem aktiven Soundsystem ausgestattet sein, ist es zwingend notwendig, das blaue Kabel (Schaltsignal 12V) mit dem Schaltsignalausgang (12V) des Nachrüstradios zu verbinden (siehe Bedienungsanleitung des Nachrüstgerätes), damit sich der Verstärker des Soundsystems auch wie gewünscht ein- und ausschaltet!



If the vehicle is equipped with an amplified soundsystem please make sure to connect the blue wire (12V Amp Remote) to the Remote Output of the aftermarket device (see manual of the aftermarket device) to ensure the vehicles soundsystems amplifier to turn on and off as desired.

Vorgehensweise / Procedure:

Bitte beachten Sie die Reihenfolge ! Please follow the sequence !



1. Demontieren Sie das vorhandene Radio / Demount the present radio
2. Falls Sie ein Nachrüstgerät der Marke SONY oder PIONEER installieren möchten, müsste das Modulgehäuse geöffnet werden, um DIP-Schalter (direkt auf der Platine) korrekt einzustellen: / If an aftermarket device from SONY or PIONEER is to be installed, the internal Dip switches which are located on the PCB have to be set accordingly:
SONY beide Switches nach unten / set both switches to "Down"
PIONEER Switch1 nach oben, Switch2 nach unten / set switch1 to „Up“, switch2 to "Down"
3. Stecken Sie das radiospezifische Kabel/Lead (12 Pin Microfit) in das ACV Modul und verbinden Sie das andere Ende mit dem Nachrüstradio: Dieses ist entweder als 3,5mm Klinckenstecker ausgeführt oder aber einfach als lose(s) Kabel mit offenen Enden. Bitte prüfen Sie zusätzlich die Anleitung Ihres Nachrüstradios um weitere Informationen zum Anschluss zu erhalten! Connect the radio specific lead (12 Pin microfit) to the ACV interface and link the other end to the retrofitting radio: This may be a 3.5mm jack plug or a wire input depending upon the head unit brand being fitted. Please see the head unit installation manual for further information on where to connect.
4. Schließen Sie den passenden fahrzeugspezifischen Stecker des Kabelsatzes (hier zwei mögliche Steckernormen mit je 22-Pin) an den Fahrzeugstecker. Einer der Stecker bleibt übrig, dies ist korrekt und so beabsichtigt! / Connect the matching jack of the interface harness on vehicle side to the jack (two possible connectors with 22-Pin each) of the vehicle.
5. Sollte das Fahrzeug mit einem aktiven Soundsystem ausgestattet sein, ist es zwingend notwendig, das blaue Kabel (Schaltsignal 12V) mit dem Schaltsignalausgang (12V) des Nachrüstradios zu verbinden (siehe Bedienungsanleitung des Nachrüstgerätes), damit sich der Verstärker des Soundsystems auch wie gewünscht ein- und ausschaltet! / If the vehicle is equipped with an amplified soundsystem please make sure to connect the blue wire (12V Amp Remote) to the Remote Output of the aftermarket device (see manual of the aftermarket device) to ensure the vehicles soundsystems amplifier to turn on and off as desired.
6. Koppeln Sie den radioseitigen Stecker des Kabelsatzes (ISO) mit der ISO Buchse des Nachrüstradios / Link the jack of the interface harness on radio side (ISO) with the ISO socket of the retrofitting radio
7. Verbinden Sie den 14-Pin Microfit Stecker mit dem ACV Modul / Connect the 14-Pin microfit jack to the ACV interface

Information: Dieser Adapter liest verschiedene Signale aus dem Datenbus des Fahrzeuges aus und stellt diese zur weiteren Nutzung zur Verfügung. Die Kabel sind bereits in den ISO eingepinnt.

Geschwindigkeitssignal – rosa Kabel

Handbremse – grünes Kabel

Rückwärtsgangsignal – lila / weißes Kabel

Information: This adapter extracts various signals from the vehicles data bus system CAN BUS and provides those signals for further use. The wires are already pinned into the ISO.

speed signal – pink wire

hand brake – green wire

reverse signal – purple / white wire

Beibehaltung der Telefontaste: Dieser Adapter ermöglicht es, auf die Funktion der Telefontaste zuzugreifen. Hierfür müssen jedoch folgende Bedingungen erfüllt sein:

Das Nachrüstradio muss die Funktion der Telefonannahme unterstützen, dies ist nicht bei allen Modellen gegeben und muss demnach ausprobiert werden. Die Geräte der meisten Markenhersteller sowie chinesischen Fabrikate funktionieren häufig, aber nicht zwingend! Teils muss eine solche Funktion auch erst im Hauptmenü des jeweiligen Gerätes aktiviert werden. Bitte beachten sie die Bedienungsanleitung Ihrer nachgerüsteten Radioeinheit.

Die Telefonfunktion / ein Telefonmodul muss bereits im Fahrzeug vorhanden bzw. programmiert sein. War das Fahrzeug nicht bereits vorher schon ab Werk mit einem Telefonmodul ausgestattet, wird die Telefontaste voraussichtlich außer Funktion sein. In diesem Fall wenden Sie sich bitte an den Support.

Retaining the phone button: This interface supports the vehicle´s phone buttons. To ensure proper phone button adaptation the following conditions must be fulfilled:

The aftermarket headunit must provide the telephone function. It can take a trial and error process to determine if the function is present. Most brand manufacturers and some Chinese manufacturers do work frequently, but not obligatory. Sometimes you must enable this function in the main menu of the respective device. Please refer to the manual of your aftermarket headunit.

The function needs to be implemented in the vehicle. In case that the vehicle is not equipped with an OEM hands-free module the phone button will be out of function. To enable the phone button, you need to address to the support.